

Hình tượng nhà lãnh tụ trẻ Kim Jong Un qua tác phẩm Con đường tắt (지름길) của nhà văn Kim Dae Seong (김대성): Một lý giải về đặc trưng chính trị tiêu biểu của Triều Tiên

La Duy Tân*



Use your smartphone to scan this QR code and download this article

TÓM TẮT

Từ năm 2010 khi sức khoẻ của Kim Jong Il trở xấu, Kim Jong Un (sinh năm 1984) được xem là người kế vị sự nghiệp chính trị của gia đình. Các hãng truyền thông lớn trên thế giới đều đặt dấu hỏi lớn về con đường lãnh đạo của ông trong vai trò một nguyên thủ rất trẻ kể từ năm 2011 tại một trong những quốc gia cách biệt và bí ẩn nhất thế giới. Ở Triều Tiên, hình ảnh người đứng đầu thể chế được xây dựng theo phương hướng tuyệt đối hoá; vừa là người dẫn dắt, người bảo hộ vừa là hiện thân cho sự tôn vọng của thể chế mà chính thể Triều Tiên muốn hướng đến. Truyện ngắn *Con đường tắt* của nhà văn Kim Dae Seong ra mắt năm 2014, được Hội Nhà văn Việt Nam dịch và giới thiệu trong *Tuyển tập Viết & đọc- Chuyên đề mùa thu 2020* cung cấp cho các nhà nghiên cứu Hàn Quốc một góc nhìn của "người trong cuộc" về hình tượng lãnh đạo trẻ tuổi Kim Jong Un, hoàn toàn khác biệt với hình ảnh mà truyền thông Phương Tây khắc hoạ ông. Bài viết sử dụng tác phẩm *Con đường tắt* để phân tích cách xây dựng hình ảnh người lãnh đạo đầy nhiệt huyết, tràn trề sức trẻ, ngập tràn tình yêu thương đối với những người tin yêu ông. Tác phẩm cho thấy tầm nhìn lãnh đạo quốc gia của Kim Jong Un khi chuyển từ "seongun jeongchi" (nền chính trị lấy việc nuôi dưỡng sức mạnh quân sự làm kim chỉ nam cho sự tồn tại thể chế) sang việc ưu ái các nhà khoa học cao cấp. Bên cạnh đó, bài viết còn chỉ ra khía cạnh khác biệt về cách vận dụng tư tưởng Nho giáo trong văn hoá chính trị Triều Tiên thông qua tác phẩm.

Từ khoá: Hình ảnh nhà lãnh đạo, chính trị Bắc Hàn, văn hoá chính trị Bắc Hàn, Kim Jong Un, Chính sách "Ưu tiên quân sự"

ĐẶT VẤN ĐỀ NGHIÊN CỨU

Tại Hàn Quốc, việc nghiên cứu văn học Triều Tiên bắt đầu từ những năm 1980, phát triển mạnh mẽ từ sau năm 1988. Đây là cột mốc quan trọng trong lịch sử hiện đại Hàn quốc, đánh dấu những đổi thay trong chính sách ngoại giao, nâng cao hình ảnh quốc gia nhân dịp Hàn Quốc lần đầu tiên tổ chức đăng cai Olympic Seoul 1988 [1, tr.151]. Thời điểm này là giai đoạn thoái trào của hệ thống chính trị lưỡng cực đối đầu hình thành trong giai đoạn Chiến tranh lạnh. Bầu không khí căng thẳng giữa các quốc gia thuộc khối Xã hội Chủ Nghĩa và Tư bản Chủ nghĩa dần hạ nhiệt. Tuy vậy, các học giả nghiên cứu Triều Tiên tại Hàn quốc cho đến nay vẫn gặp phải thách thức chung về tiếp cận và giao lưu với Triều Tiên. Luật An ninh Quốc phòng Hàn Quốc quy định các tài liệu xuất bản tại Triều Tiên thuộc vào nhóm "các xuất bản bất hảo, tài liệu cần quyền truy xuất đặc biệt" (불온간행물, 특수자료), đòi hỏi đáp ứng các quy chế và điều khoản chặt chẽ trước khi tiếp cận [1, tr.149]. Nhìn chung, xu hướng nghiên cứu văn học Triều Tiên tại Hàn quốc đặt trong khuôn khổ nhận thức văn học Triều Tiên là phương tiện phản ánh văn hóa- xã hội và tư tưởng

chính trị của thể chế được giám sát bởi hệ thống kiểm duyệt gắt gao [2, tr.14- 16].

Chính phủ Hàn Quốc luôn coi trọng các vấn đề liên quan đến Triều Tiên. Ứng xử với Triều Tiên là cốt lõi trong chính sách quốc gia của Hàn Quốc. Bộ Thống nhất (통일부) trực thuộc chính phủ Hàn Quốc³, các viện giáo dục về thống nhất, các cơ quan nghiên cứu tình hình Triều Tiên được thành lập để đào tạo đội ngũ chuyên gia trong và ngoài nước đảm nhận các vấn đề Triều Tiên, nhằm hướng đến một Bán đảo Hàn hòa bình và thịnh vượng. Trong đó, cơ quan giáo dục tiêu biểu có thể kể đến là Viện Cao học Triều Tiên học (북한대학원대학교/The University of North Korean Studies) có trụ sở tại thủ đô Seoul. Do đó, việc học và tiếp cận đối tượng Triều Tiên giúp mở rộng phương hướng ứng dụng Hàn Quốc học tại Việt Nam, nhất là khi Hàn Quốc cần sự quan tâm đồng thuận của các đối tác trên thế giới trong chính sách đối ngoại với Triều Tiên. Thế nhưng, học giả Việt Nam khi nghiên cứu về Triều Tiên gặp ba vấn đề chủ yếu. Thứ nhất là khác biệt về ngữ dụng giữa Triều Tiên và Hàn Quốc do hiện trạng chia cắt và đoạn tuyệt quan hệ giao lưu kéo dài giữa hai nước.

Trích dẫn bài báo này: Tân L D. Hình tượng nhà lãnh tụ trẻ Kim Jong Un qua tác phẩm *Con đường tắt* của nhà văn Kim Dae Seong: Một lý giải về đặc trưng chính trị tiêu biểu của Triều Tiên. *Sci. Tech. Dev. J. - Soc. Sci. Hum.*; 5(3):1192-1202.

Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn, ĐHQG-HCM, Việt Nam

Liên hệ

La Duy Tân, Trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn, ĐHQG-HCM, Việt Nam

Email: duytan.kr@hcmussh.edu.vn

Lịch sử

- Ngày nhận: 11/12/2020
- Ngày chấp nhận: 26/8/2021
- Ngày đăng: 02/9/2021

DOI: 10.32508/stdjssh.v5i3.609



Bản quyền

© ĐHQG Tp.HCM. Đây là bài báo công bố mở được phát hành theo các điều khoản của the Creative Commons Attribution 4.0 International license.



Các học giả lưu loát tiếng Hàn cũng gặp khó khăn bởi sự khác biệt này. Thứ hai là việc tiếp cận các nguồn tài liệu xuất xứ từ Triều Tiên tương đối hạn chế do quan hệ giữa Việt Nam và Triều Tiên đã bớt nồng ấm đi nhiều so với thời kì trước thập niên 90 của thế kỉ trước [4, tr.355- 371]⁵. Điều này dẫn đến hạn chế thứ ba là khả năng chịu ảnh hưởng từ cách nhìn phiến diện, chưa đầy đủ từ các kênh truyền thông Phương Tây cùng với nhận thức của các học giả Hàn Quốc về vấn đề Triều Tiên. Cùng với sự tăng cường giao lưu hợp tác, đánh dấu bằng việc Hàn Quốc trở thành đối tác chiến lược của Việt Nam vào tháng 3 năm 2010, tác phẩm văn học Hàn Quốc được dịch và giới thiệu đến độc giả Việt Nam ngày càng nhiều. Các công trình nghiên cứu, giáo trình hướng dẫn sinh viên chuyên ngành tiếp cận văn học Hàn Quốc cũng được ra mắt tại Việt Nam. Ngược lại, văn học Triều Tiên gần như chưa được biết đến nhiều do khó khăn về việc giao lưu, tiếp cận. Tổng quan về văn học Triều Tiên chiếm một phần nhỏ trong công trình của Trần Thúc Việt- Văn học Korea (Triều Tiên- Hàn Quốc) [6; tr.190-201]. Trần Thúc Việt khái quát các giai đoạn phát triển, biến đổi của văn học Triều Tiên tính từ giai đoạn độc lập khỏi ách thống trị của Nhật Bản (1945), thành lập nhà nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên (1948) sang giai đoạn xây dựng và kiến thiết quốc gia (từ thập niên 1950 trở về sau). Theo đó, văn học Triều Tiên đại đa số lấy chủ đề là cuộc sống bi thảm, thê lương của những người lao động cấp dưới làm nổi bật tinh thần phản kháng giai cấp, hướng đến một xã hội mới. Công trình này chỉ dừng lại ở việc giới thiệu vài tác giả và tác phẩm tiêu biểu trong giai đoạn những năm 50-60, phản ánh phần nào đời sống xã hội của người dân Triều Tiên nhưng chưa thật sự làm rõ được văn hóa – chính trị của Triều Tiên đương thời. Hiểu vai trò đối tác chiến lược quan trọng với Hàn Quốc, các học giả Việt Nam đã và đang quan tâm đến thực thể Triều Tiên trong nhiều lĩnh vực, khía cạnh. Các nghiên cứu triển khai ở Việt Nam tập trung vào vài khía cạnh lớn liên quan đến Triều Tiên như vấn đề hạt nhân và an ninh khu vực Đông Bắc Á, Triều Tiên tồn tại trong các tương quan khu vực (quan hệ của Triều Tiên với các quốc gia Châu Á), vấn đề thống nhất Triều Tiên, v.v. Các nghiên cứu tập trung phân tích tình hình chính trị Triều Tiên dựa trên cơ sở dữ kiện thu thập từ thế giới bên ngoài; nhiều nguồn tư liệu được sử dụng từ truyền thông phương Tây hoặc các nghiên cứu từ những quốc gia trong khu vực xung quanh. Điều này giúp nhà nghiên cứu quan sát từng hành động của Triều Tiên một cách cận kề nhưng ít nhiều khó tránh khỏi cách nhìn phiến diện, thiếu thiện cảm đối với thực thể Triều Tiên.

Vì vậy, tuy còn hạn chế về truy cập tư liệu xuất bản từ Triều Tiên, tác giả bài viết cố gắng đưa ra kiến giải riêng trong việc tiếp cận Triều Tiên nhìn từ góc độ văn học và văn hóa chính trị; từ đó, gợi mở mối quan tâm đến đối tượng Triều Tiên trong chuyên ngành Hàn Quốc học, rộng hơn là Châu Á học tại Việt Nam.

CƠ SỞ LÝ LUẬN VÀ TIẾP CẬN VẤN ĐỀ

Khái quát tác phẩm *Con đường tắt*

Tác phẩm *Con đường tắt* mở đầu bằng cuộc gặp gỡ bất ngờ giữa nhân vật Ju Hak Min- người đang giữ trọng trách là Viện trưởng Viện Khoa học Quốc gia Triều Tiên và Kim Jong Un- nhà lãnh đạo tối cao của thể chế. Trong đó, Ra Eun cheol- phó Bộ phận phụ trách khoa học quốc gia Triều Tiên là nhân vật phụ có tác dụng liên kết và dẫn truyền mạch truyện. Ju Hak Min trong truyện là một nhà khoa ở độ tuổi 70. Độ tuổi của ông nếu ở “thế giới bên ngoài” đã được xem là đủ cống hiến cho xã hội, cần được nghỉ ngơi. Thế nhưng, Ju Hak min vẫn còn gánh vác sứ mệnh đưa Triều Tiên “đạt được bước nhảy vọt để đáp lại sự kì vọng của Đảng và nhân dân đối với giới khoa học” [7, tr.277].

Trong truyện, Ju Hak Min không thoát được những ham muốn cá nhân, ông ganh tị với những ưu đãi về không gian sống hiện đại mà các nhà khoa học trong Khu Khoa học gia Ngăn hà được nhận. Ham muốn cá nhân le lối của ông ngay lập tức bị Ra Eun Cheol khiển trách vì nó trái với tinh thần hi sinh cho lợi ích cộng đồng, niềm tin bền vững vào cách mạnh, tạm rời xa những hưởng thụ cá nhân. Thế nhưng, nguyện vọng của Ju Hak Min vẫn được Ra Eun Cheol gửi gắm đến vị nguyên thủ Kim Jong Un. Kim Jong Un lập tức bày tỏ sự ủng hộ, hậu đãi của ông đối với nhu cầu của ông Ju Hak Min như là một phương châm cốt lõi để xây dựng quốc gia Triều Tiên trong giai đoạn cầm quyền mới của mình: “Tôi không tiếc tiền đầu tư cho các nhà khoa học” [7, tr.280] để “đầu xe lửa mang tên “Khoa học kĩ thuật” phải đi đầu, Quốc gia Chủ Thể Triều Tiên đột phá trong mọi lĩnh vực tiên tiến khiến cả thế giới phải ngược nhìn với con mắt đầy ngưỡng mộ” [7, tr.287]. Để làm điều đó, Kim Jong Un thể hiện tầm nhìn chiến lược của ông là tích cực đầu tư cho giới khoa học mà ở đây cụ thể là chăm sóc các nhu cầu cá nhân của những nhà khoa học- những người đóng vai trò là đầu tàu thúc đẩy sự phát triển khoa học công nghệ cho quốc gia Triều Tiên. Trong tác phẩm, Kim Jong Un chọn lái xe trên con đường tắt gập ghềnh chưa có người qua lại, thể hiện sự táo bạo về tầm nhìn và chiến lược phát triển quốc gia. Ông trao cho hai nhà khoa học đồng hành thông thông điệp: muốn phát triển đất nước thật nhanh phải đi

con đường ngắn nhất; dù con đường ấy có chông gai đến cỡ nào thì ông tin sức trẻ và nhiệt huyết của ông sẽ mang lại cảnh quang tươi đẹp, hứa hẹn thành quả xây dựng quốc gia trong giai đoạn sắp tới. Tác phẩm kết thúc bằng câu hát vui say của hai nhà khoa học lớn tuổi, họ bỗng chốc hoá trẻ thơ sau cuộc gặp gỡ đầy ý nghĩa với vị lãnh tụ trẻ của họ:

“Dáng dấp ấy vườn mình cùng sức trẻ hằng say

Triều Tiên bay vút t trời, khí phách hiên ngang
Vì Triều Tiên, rọi sáng trái tim này...” [7, tr.287]

Nhà văn Kim Dae Seong gián tiếp truyền tải hình ảnh người lãnh tụ Kim Jong Un qua việc khắc họa vẻ đẹp của phong cảnh tự nhiên, gợi mở những thăng trầm trong cảm xúc của từng nhân vật khi tương tác với nhau. Bức tranh ấy hiện lên hình ảnh Kim Jong Un-một lãnh tụ trẻ tuổi nhưng có trái tim ấm áp, sự quan tâm sâu sắc đối với những con người luôn tin yêu ông, qua đó, gửi gắm tâm tư, tầm nhìn chiến lược của người lãnh tụ, đồng thời phác họa những đặc thù của văn hóa chính trị Triều Tiên.

Bối cảnh ra đời của tác phẩm và liên hệ với tình hình chính trị thực tế tại Triều Tiên

Bắt đầu từ năm 2010 khi sức khoẻ của Kim Jong Il trở xấu, Kim Jong Un (sinh năm 1984) được xem là người kế vị sự nghiệp chính trị của gia đình. Các hãng truyền thông lớn trên thế giới đều đặt dấu hỏi lớn về đường lối vận hành quốc gia của ông khi tuổi đời và kinh nghiệm chính trị của ông chưa được thế giới biết đến nhiều. Trong đó, câu hỏi lớn nhất là khả năng ông thâm tóm và củng cố quyền lực như thế nào sau khi lên nắm quyền. Xu hướng văn hoá chính trị xây dựng từ thời Chủ tịch đầu tiên Kim Il Sung trao cho người lãnh đạo vai trò cốt lõi, quyết định sự sống còn của thể chế. Do đó, hình ảnh của các nguyên thủ Triều Tiên luôn được chăm chút xây dựng ở mức độ tuyệt đối, gần như thần thánh hoá⁸. Tuy nhiên, sau cái chết khiến toàn thể nhân dân Triều Tiên ngỡ ngàng của người ông Kim Il Sung vào năm 1994 và người cha Kim Jong Il vào năm 2011, tính chất “thần thánh hoá”, “anh hùng hoá” đối với người lãnh đạo quốc gia Triều Tiên ít nhiều vơi đi, để lại cho Kim Jong Un con đường chính trị “thế tục”.⁹

Truyện ngắn *Con đường tắt* của nhà văn Kim Dae Seong ra đời năm 2014, tức là hai năm sau khi Kim

⁸Khác với Kim Il Sung và Kim Jong Il, nền tảng chính trị của Kim Jong Un không được xây dựng trên xuất thân kì bí và danh tiếng cách mạng lừng lẫy. Kim Jong Un xuất hiện “bất ngờ”, thay thế cho anh trai Kim Jong Nam- người thừa kế bị phế truất. “Thế tục” hàm ý nói tính chất “bất diệt”, “thiên liêng” bao phủ hình ảnh người lãnh tụ tại Triều Tiên đã giảm dần sau cái chết của hai chủ tịch đời đầu. Kim Jong Un hoàn thiện con đường chính trị bằng các cuộc đấu đá: loại bỏ, nhân vật chính trị sừng sỏ “số hai” tại Triều Tiên- Jang Seong Taek (장성택), ám sát người anh trai Kim Jong Nam, v.v.,

Jong Un lên nắm quyền. Đây là giai đoạn đầu trong quá trình “tranh đấu” cho quyền lực của bản thân ông. Khác với dự đoán ban đầu của “thế giới bên ngoài”, Kim Jong Un khiến giới quan sát kinh ngạc bằng những chính sách đối ngoại “sắt thép” đối với chính quyền Mỹ và Hàn Quốc. Đối với “thế giới bên ngoài”, ông xây dựng hình ảnh một lãnh đạo Triều Tiên mạnh mẽ, cương quyết trước các đối thủ. Ông dần xóa đi hình ảnh một chính trị gia non trẻ, thiếu nền tảng quân sự khi đem so sánh với tượng đài “tuổi trẻ tài cao” như Kim Il Sung hay việc thiếu sự hun đúc cách mạng trong thể chế Triều Tiên khi so với Kim Jong Il- người thừa kế chính quyền vào năm 53 tuổi (năm 1994). Trong nước, sau khi cầm quyền, ông thực hiện củng cố sức mạnh, vị thế của Đảng bằng việc chi phối lực lượng quân đội vốn do các tướng lãnh ở độ tuổi 70, 80 nắm giữ [9, tr.147-150]. Sự kiện tử hình người dượng Jang Seong Taek (장성택) - nhân vật “quyền lực thứ hai” suốt 40 năm trong thể chế chính trị Triều Tiên vào năm 2013 với tội “bè phái”, “lạm dụng quyền lực” và “âm mưu chống Đảng” được nhiều hãng truyền thông lớn đưa tin, trở thành đề tài chính trị được giới quan sát và học giả Triều Tiên quan tâm [10, tr.3-8]. Như vậy, khi tác phẩm được công bố với công chúng Triều Tiên, Kim Jong Un đã hoàn toàn củng cố được quyền lực thực tế, tự tin hơn trong việc gây dựng hình ảnh lãnh tụ nối bước truyền thống chính trị của gia đình.

Ngoài bối cảnh ra đời của tác phẩm có thể suy luận từ tình hình thực tế tại Triều Tiên như trên, do hạn chế về việc tiếp cận các tài liệu nghiên cứu, tác giả bài viết chỉ có thể nắm được các thông tin cơ bản về xuất xứ của tác phẩm được cung cấp trên website của Trung tâm Tư liệu Bắc Hàn (북한자료센터) trực thuộc Bộ Thống nhất (통일부) Hàn Quốc. Theo đó, tác phẩm được đăng trong tuyển tập “Văn học Triều Tiên” số 11 năm 2014 (조선문학 2014년 제11호) của NXB Văn Hoá Nghệ Thuật Triều Tiên (문학예술출판사)¹¹. Thông tin về lí lịch nhà văn Kim Dae Seong cũng không truy xuất được từ các tài liệu nghiên cứu phía Hàn Quốc, kể cả trên cơ quan ngôn luận chính thức của Triều Tiên Rodong Shinmun (노동신문)¹². Nhưng qua bản dịch và sau khi xem xét bản gốc tiếng Hàn của tác phẩm, người đọc có thể cảm nhận được nhà văn Triều Tiên Kim Dae Seong là cây bút chín chắn, chín chu trong bút pháp, thể hiện tinh thần và văn hóa chính trị Triều Tiên thời kì cầm quyền mới của Kim Jong Un.

Mối liên hệ giữa văn học, văn hóa, văn hóa chính trị và phương pháp tiếp cận đề tài

Các nhà nghiên cứu lịch sử và chính trị nhấn mạnh tầm quan trọng của việc khai thác tư liệu lịch sử, kể cả văn chương nghệ thuật; trong đó, nhìn nhận vai trò của cá nhân có sức ảnh hưởng lớn trong lịch sử [13, tr.63].

Tức, khi xem xét một giai đoạn lịch sử và chính trị cụ thể, học giả không thể bỏ qua vai trò của các cá thể có khả năng quyết định tiến trình lịch sử mà đối tượng được nghiên cứu đang sinh sống. Tư duy phân tích lịch sử, chính trị này phù hợp khi đặt trong bối cảnh chính trị của Triều Tiên đương đại. Nếu định nghĩa văn hóa “là một tập hợp bao gồm hệ thống các giá trị: tư tưởng và tình cảm, đạo đức và phẩm chất, trí tuệ và tài năng, sức nhạy cảm tiếp thu từ cái mới bên ngoài, ý thức bảo vệ bản lĩnh và bản sắc của cộng đồng dân tộc, sức đề kháng và sức chiến đấu để tự bảo vệ mình và không ngừng lớn mạnh” [14, tr.469] thì tiếp cận văn hóa chính trị chính là việc tìm kiếm và lý giải vai trò của văn hóa trong bối cảnh chính trị tại một phạm trù không gian nhất định. Tác phẩm văn học là sản phẩm sáng tạo nghệ thuật trong không gian văn hóa mà xã hội quy định, được đa số thành viên trong xã hội chấp nhận là chuẩn mực ứng xử, tư duy. Văn học có mối liên hệ mật thiết với thực tại cuộc sống và trở thành tư liệu nghiên cứu liên ngành như sử học, xã hội học, tâm lý học, v.v., [15, tr.44].

Mối liên hệ mật thiết giữa xu hướng văn học và đường lối chính trị của nhà cầm quyền có thể nhìn thấy rất rõ tại Triều Tiên. Đặc trưng cốt lõi của các tác phẩm văn học Triều Tiên là sự khẳng định vai trò độc tôn của Đảng Lao động Triều Tiên: tư tưởng “Đảng là duy nhất” (당의 유일사상), điều này đã góp phần quan trọng vào việc nuôi dưỡng tinh thần chính trị đúng đắn của mọi tầng lớp nhân dân Triều Tiên [2, tr.14]. Chủ tịch Kim Il Sung trong bài huấn giảng “Vài vấn đề mà văn nhân nghệ sĩ Triều Tiên cần đối mặt trong tình hình hiện nay” (현시기 문학예술인들 앞에 나서는 몇 가지 과업) ngày 22 tháng 12 năm 1949 nhấn mạnh: “Văn học nghệ thuật là công cụ nuôi dưỡng tinh thần cách mạng quật cường của Đảng ta. Do đó, giới văn nhân nghệ sĩ phải trở thành người ủng hộ, người phát ngôn vì lợi ích của Đảng, nuôi dưỡng tinh thần nhân dân, và là người chiến sĩ trong cuộc chiến bảo vệ Quốc gia Cộng hòa của chúng ta” [2, tr.15]^b. Tiếp nối tinh thần này, đến thập niên 1960, vai trò của văn học nghệ thuật Triều Tiên được nâng lên một tầm cao hơn, chuyển từ “tham gia đóng góp cho xã hội Triều Tiên” (사회적 참여) trở thành lực lượng trung thành với chế độ chính trị (정치체제 충실한 문학). Sau Đại hội V của Đảng Lao Động Triều Tiên tháng 11 năm 1970, “Tư tưởng Chủ thể” (주체사상) được tuyên bố trở thành hệ tư tưởng chính trị độc nhất thì văn học Triều Tiên càng đóng vai trò quan trọng. Vai trò của văn học nghệ thuật là tái hiện sống động hệ Tư tưởng chủ thể trong thực tại cuộc sống và sinh hoạt tinh thần của người dân [2, tr.16].

Việc tiếp cận để thấu hiểu tâm tư, cuộc sống và văn hóa chính trị của chính thể Triều Tiên còn nhiều hạn hẹp, chưa được cập nhật đầy đủ. Để trả lời cho câu hỏi người

Triều Tiên đang sống và tư duy như thế nào trong một quốc gia bí ẩn giữa thế giới đang biến đổi ngày một nhanh theo tốc độ phát triển của công nghệ hiện đại, người viết lựa chọn cách tiếp cận văn hóa chính trị Triều Tiên đương đại thông qua tư liệu là tác phẩm văn học Triều Tiên thời kì Kim Jong Un. Như vậy, nguồn tư liệu sử dụng trong bài viết là tác phẩm “지름길” (Con đường tắt) của nhà văn Triều Tiên Kim Dae Seong (김대성) được đăng trên *Tuyển tập Viết & Đọc - Chuyên đề mùa thu 2020* do Nhà Xuất bản Hội nhà Văn Việt Nam phát hành vào tháng 9 năm 2020 từ trang 274 đến trang 287 trong góc “Văn học Triều Tiên và một cánh cửa”. “Văn học Triều Tiên và một cánh cửa” là chân trời mới về văn học và văn hoá Triều Tiên- một phần không thể thiếu đối với thực thể Bán đảo Triều Tiên, vừa gần gũi vừa xa lạ với học giả nghiên cứu các vấn đề Hàn Quốc-Triều Tiên tại Việt Nam. Thông qua tác phẩm hiếm hoi và ít ỏi của Triều Tiên đương đại được giới thiệu đến với độc giả và giới nghiên cứu Việt Nam, chúng ta- những người “thuộc thế giới bên ngoài”, có thể xây dựng được cách lý giải về văn hoá chính trị Triều Tiên dưới thời Kim Jong Un. Ngoài ra, nhằm đào sâu vào chủ đề đang xem xét, bài nghiên cứu còn kết hợp với các chi tiết liên quan đến hình tượng người lãnh tụ và cuộc sống tại Triều Tiên trong hai tác phẩm khác là *Ba mươi hai đóa hồng mai khô* (tác giả Kim Hae Ryong) và *Bức họa phong cảnh của người vợ* (tác giả Choi Seong Jin) cùng được giới thiệu trong tuyển tập. Trong bài viết này, chúng tôi thực hiện phân tích tác phẩm văn học như một tư liệu lịch sử, chính trị, đồng thời, vận dụng phương pháp đối chiếu liên ngành với các sự kiện đã xảy ra tại Triều Tiên. Từ đó, chúng tôi so sánh với các ý tứ lồng ghép trong tác phẩm để tiếp cận đối tượng nghiên cứu là văn hóa chính trị Triều Tiên. Do đó, phân tích tác phẩm *Con đường tắt* kết hợp với các kết quả nghiên cứu về tình hình Triều Tiên thời kì cầm quyền của Kim Jong Un quan sát được từ “thế giới bên ngoài” là một “thí nghiệm” khảo sát liên ngành. Ở “thí nghiệm” này, người viết giả lập một lăng kính nhỏ giúp nhìn sâu hơn vào “thế giới bên trong Triều Tiên”. Nhờ đó, người từ “thế giới bên ngoài” có thể nhìn rõ nét về Triều Tiên ở thời kì chuyển tiếp quyền lực quan trọng thông qua sự thể hiện hình ảnh người chính khách tối cao Kim Jong Un từ tác phẩm của nhà văn Triều Tiên Kim Dae Seong.

VĂN HÓA CHÍNH TRỊ TRIỀU TIÊN QUA HÌNH TƯỢNG LÃNH TỤ KIM JONG UN Không gian tạo tác hình tượng người lãnh đạo trẻ Kim Jong Un

Trước hết, không gian tái hiện hình ảnh người lãnh đạo thông qua tác phẩm là những ngày đầu năm mới

^bNguyên văn: “문학예술은 우리 당의 위력한 정치사상교양수단의 하나입니다. 그런것만큼 문학예술인들은 응당 우리 당과 인민의 이익의 옹호자, 대변자가 되어야 하며, 인민들을 교양하고 우리 공화국을 사수하는 투사가 되어야 합니다.”

tại Triều Tiên. Ở quốc gia phương Bắc thuộc Bán đảo Triều Tiên này, các ngày lễ mang tính truyền thống bản địa của dân tộc Hàn phần nhiều bị thu gọn hoặc bãi bỏ nhường lại cho các ngày lễ mang tính chính trị, ca ngợi Đảng hoặc người lãnh đạo, trong đó, ngày lễ được tổ chức hoành tráng nhất trong năm là dịp sinh nhật của Kim Il Sung và Kim Jong Il. Riêng bối cảnh ngày đầu năm trong tác phẩm có thể hiểu là khoảng thời gian Tết âm lịch như các nước trong khối văn hoá Đông Á khác. Theo như báo cáo của kĩ giả- nhà nghiên cứu Kang Cheol Hwan, Chủ tịch Kim Il Sung đã dẹp bỏ ngày Tết âm lịch truyền thống của Triều Tiên theo chủ trương xây dựng nền văn hóa Xã hội chủ nghĩa của Liên Xô. Tuy nhiên, đến năm 1989 thì Triều Tiên lần đầu tiên công nhận lại ngày “Tết âm lịch” (음력설) nhưng cũng phải đến những năm 2000, Kim Jong Il mới chấp nhận cho nghỉ Tết âm lịch 2 ngày. Cũng theo báo cáo của Kang Cheol Hwan, sau khi hoàn thành quá trình “kế tục ba thế hệ” (3대세습), nắm chắc quyền lực trong tay, Kim Jong Un xúc tiến việc khôi phục các giá trị văn hoá truyền thống bị Kim Il Sung khai tử trong các thập niên trước [16, tr.98-100]. Từ đó có thể đoán được tác phẩm tái hiện Tết âm lịch đầu tiên sau khi Kim Jong Un “thực sự cầm quyền”, khi đối thủ uy hiếp của ông là người dượng Jang Seong Taek được loại khỏi bức tranh chính trị của Triều Tiên; là năm đầu tiên Kim Jong Un bắt đầu thể hiện mạnh mẽ lập trường chính trị của ông; và có thể đoán được là một sự kiện được tổ chức long trọng vào thời gian đó tại quốc gia khá cách biệt với phần còn lại của thế giới này.

Tết âm lịch- ngày đầu năm trong tâm thức và thế giới quan của người Phương Đông là thời điểm đất trời giao hoà, khép lại một năm cũ; con người chuẩn bị tâm thế sẵn sàng những dự định, khát khao cho một năm mới sẽ tới. Nhiều tình tiết trong tác phẩm tinh tế lồng ghép sự đối thay. Hiện tượng “cái lão hoàn đồng” xảy ra đối với cảnh vật và con người suốt chuyến ghé thăm đầy bất ngờ của người lãnh tụ trẻ tuổi Kim Jong Un. Như vậy, tác phẩm tuy là tác phẩm văn học nhưng thông điệp về tình hình chính trị, các thay đổi về cấu trúc quyền lực cũng rất rõ ràng. Không gian trong tác phẩm nhấn mạnh sự hồi sinh, trẻ hoá của hai nhân vật Ju Hak Min và Ra Eun Cheol- hai nhà khoa học mà thông qua tác phẩm là những khối óc tài năng, cống hiến hết sức mình cho sự nghiệp xây dựng quốc gia tại Triều Tiên. Có lẽ, tác giả có dụng ý khi sắp đặt tuổi tác hai nhân vật rường cột của chế độ Triều Tiên ở độ tuổi 70~80. Ở độ tuổi này, hai ông đã sống và làm việc trong nền chính trị chịu sự chi phối mạnh mẽ từ “nhân vật quyền lực thứ hai” Triều Tiên- Jang Seong Taek (장성택). Đây cũng là lứa tuổi của rất nhiều tướng lãnh đang nắm vị trí chủ chốt trong hệ thống quyền lực của Triều Tiên.

Sự hồi sinh, trẻ hoá của họ hàm ý sự đồng thuận, hoà nhịp cùng giai đoạn cầm quyền mới. Ju Hak Min “đã ý thức trong sự ngạc nhiên của chính mình về việc đột nhiên trẻ ra ở cái tuổi 70 một cách lạ kì” vì “hiện tại tinh thần và thể lực (của mình) đang diễn ra những thay đổi theo hướng thần kì” [7, tr.275]; trong khi, Ra Eun Cheol “cũng mang tâm trạng không hề khác chút nào” [7, tr.279] khi được đích thân Kim Jong Un mời đến để bàn về kế hoạch xây dựng Khu Khoa học gia và khu nghỉ dưỡng mới cho các nhà khoa học trong tương lai gần nhất.

Tạo tác nên hình ảnh vị lãnh tụ trẻ Kim Jong Un là không gian tươi mới, mở ra nhiều hứa hẹn trong năm mới nhưng thấp thoáng trong đó vẫn là tình cảnh quốc gia khép kín, Kim Jong Un và giới tinh hoa gạo cội Triều Tiên phải đương đầu với muôn vàn thách thức.

Thứ nhất là sự thua kém về khoa học kĩ thuật. Kết quả xuất phát từ tầm nhìn quốc gia do Kim Il Sung và Kim Jong Il theo đuổi trong nhiều thập niên trước. Đó là chính sách dành mọi ưu đãi cho giới quân nhân nhằm phát triển và duy trì sức mạnh quân sự của chế độ Triều Tiên. “Seongun jeongchi” (선군정치) hay ‘seongun sasang’ (선군사상) là thuật ngữ để chỉ chính sách quốc phòng xuyên suốt của Triều Tiên qua hai đời chủ tịch trước [17, tr.37-40]¹⁸: chạy đua vũ trang và không ngừng các tham vọng phát triển vũ khí hạt nhân.

Phạm vi giới hạn của truyện ngắn khiến người đọc từ “thế giới bên ngoài” khó suy đoán liệu chế độ mới của Kim Jong Un sẽ không kiên trì chính sách “Seongun jeongchi” (선군정치), nhưng lại cho thấy được Kim Jong Un và giới tinh hoa nòng cốt đã thêm vào đó “yếu tố mới”. “Yếu tố mới” này thể hiện trong trần trở của Ju Hak Min- người được trao trong tay vận mệnh phát triển khoa học Triều Tiên. Kim Jong Un “trong diễn văn mừng năm mới đã nêu lên vai trò phát triển khoa học kĩ thuật là động lực thúc đẩy sự nghiệp xây dựng quốc gia cường thịnh; hạnh phúc của nhân dân cũng như tương lai của Tổ quốc phụ thuộc vào công cuộc phát triển khoa học kĩ thuật. Hiện nay, mặt trận khoa học kĩ thuật đã trở thành tiền đồn đối với sự nghiệp bảo vệ Tổ quốc xã hội chủ nghĩa...” [7, tr.275]. Do đó, áp lực đối với Ju Hak Min chính là “đạt được bước nhảy vọt để đáp lại sự kì vọng của Đảng và nhân dân đối với giới khoa học (Triều Tiên)” [7, tr.277]. Kì vọng của chính quyền Triều Tiên đối với các nhà khoa học gạo cội như Ju Hak Min là làm thế nào để “giới khoa học nước nhà phải sản sinh thật nhiều nhà khoa học tầm cỡ quốc tế như Tiến sĩ Ri Seung Gi” [7, tr.285]. Chi tiết này ngầm thể hiện sự tự hào về một nhà khoa học tầm cỡ trong nước nhưng cũng không giấu được nỗi lo về tình trạng yếu kém, lạc hậu của Triều Tiên về mặt khoa học so với các nước trên thế giới.

Theo giới quan sát quốc tế, gần đây Triều Tiên dưới giai đoạn cầm quyền của Kim Jong Un đã có những thay đổi ngoạn mục. Hình ảnh Triều Tiên được ghi lại trong quyển *Bình Nhưỡng- Seoul: Thời gian trôi cùng nhau* (평양의 기간은 서울의 시간과 함께 흐른다) của tác giả người Mỹ gốc Hàn Jin Chun Gyu- người tự gọi mình là “đặc phái viên du hành khắp Bình Nhưỡng- ghi lại hình ảnh mới lạ của thủ đô Bình Nhưỡng trong khoảng thời gian công tác của ông tại đây từ năm 2017 đến 2018, cho thấy một Bình Nhưỡng tươi trẻ, vội vã hơn; khác hẳn hình ảnh một thành phố lạng lẽ mà “thế giới bên ngoài” vốn quen thuộc¹⁹. Người Bình Nhưỡng dần quen thuộc với việc sử dụng xe hơi di chuyển khiến cho phố xá đông đúc hơn, truy cập Internet và sử dụng điện thoại di động cởi mở hơn so với định kiến quen thuộc. Dựa trên ghi chép của Jin Chun Gyu, Kim Jong Un đã tạo nên một không gian sống cởi mở hơn cho người dân Triều Tiên. Trong góc “Văn học Triều Tiên và một cánh cửa” cùng tuyển tập *Tuyển tập Viết & đọc-Chuyên đề mùa thu 2020*, truyện ngắn *Bức họa phong cảnh của người vợ* (nhà văn Choi Seong Jin) [7, tr.307- 322] không thiếu chi tiết người chồng- nhà nghiên cứu trẻ Oh Cheon Sae và đứa con gái Dal-lim vui mừng kết nối qua điện thoại với người vợ- mẹ Hwa Young khi cô phải đi công tác xa nhà nhiều ngày⁷, tr.315, tr.316, tr.322]. Việc sử dụng điện thoại ở Triều Tiên từng là đặc quyền của giới lãnh đạo tối cao, sử dụng điện thoại để liên lạc với thế giới bên ngoài đối với phần đông dân chúng bị khép vào tội tử hình. Jasper Becker trong quyển *Rogue Regime: Kim Jong Il and the Looming Threat of North Korea* (Thể chế bất hảo: Kim Jong Il và mối đe dọa tiềm ẩn của Triều Tiên) dùng cụm từ “Kim Jong Il- The terrorist mas-ter” (Kim Jong Il- Bậc thầy khủng bố) để miêu tả cách hành xử hà khắc của Kim Jong Il đối với bất kì hành động nào dù là nhỏ nhất mà ông xem là ảnh hưởng đến sự ổn định quốc gia tuyệt đối [20, tr.146]. Tác phẩm *Bức họa phong cảnh của người vợ* ra đời sớm hơn *Con đường tắt* của Kim Dae Song hai năm (năm 2012)- một năm sau khi Kim Jong Un được công bố là lãnh đạo kế nhiệm của Kim Jong Il (năm 2011), cho thấy việc sử dụng điện thoại để liên lạc nhau tại các gia đình trung lưu Triều Tiên đã trở nên phổ biến. Bối cảnh chính trị khu vực Đông Á từ thời Kim Jong Un cầm quyền đã khác đi rất nhiều so thời kì hai chủ tịch tiền nhiệm. Nhận thức về thời đại mới đối với giới lãnh đạo Triều Tiên đã được nêu lên trong tác phẩm. Đó là thời đại của thế giới đa cực, hướng đến sự tôn trọng và cùng chung sống của các cường quốc trên thế giới- “thời đại kinh tế tri thức”. Thuật ngữ “지식경제시대” khi tra cứu trên cơ quan ngôn luận chính thức của Đảng Lao Động Triều Tiên

(로동신문) có số lần truy xuất là 213 lần, và xuất hiện sớm nhất là vào năm 2018¹². Thuật ngữ này được nhắc lại trong bài báo gần nhất được đăng trên báo Lao Động: “thời đại kinh tế tri thức ngày hôm nay chính là sự hoà hợp giữa khoa học kĩ thuật với công cuộc sản xuất, sự nghiệp “chủ thể hoá” nền kinh tế nhân dân không thể nghĩ đến chuyện tách rời với hiện đại hoá, số hoá thông tin và đưa khoa học vào thực tiễn được”²¹. Từ đây, người viết suy đoán rằng khái niệm “kinh tế tri thức” gắn liền với “hiện đại hoá” và “số hoá thông tin” có khả năng rất cao là ra đời trong giai đoạn cầm quyền mới của Kim Jong Un.

Khái niệm “số hoá thông tin” phản ánh nhận thức của giới cầm quyền Triều Tiên về một thế giới mở rộng hơn, khó kiểm soát hơn đối với thông tin được người dân tiếp cận bằng nhiều hình thức. Rõ ràng, ở rất nhiều bình diện thì đã có những thay đổi về nhận thức của không chỉ người dân mà cả những tầng lớp tinh hoa về nhu cầu mưu cầu hạnh phúc, được thoải mái những đòi hỏi mang tính cá nhân. Đối với Kim Jong Un, thời đại mới phần nào buộc ông phải lắng nghe, chấp nhận những nhu cầu của những người dưới trướng. Khuôn khổ của tác phẩm *Con đường tắt* chưa đủ để phán đoán những thay đổi về sự chấp nhận, đáp ứng nhu cầu cá nhân trong nền tảng tinh thần cách mạng chung của Triều Tiên là đặt lợi ích tập thể lên trên lợi ích cá nhân. Tuy vậy, Ju Hak Min- một nhân vật nòng cốt của chế độ- dù còn do dự cũng đã nói lên được mong muốn cá nhân của mình với chế độ mà ông đang phục vụ. Chi tiết này có thể xem là sự thay đổi đáng kể trong nhận thức chính trị của chính quyền Kim Jong Un.

Nhân vật Ra Eun Cheol- người bạn thân thiết lại là tiền bối lớn tuổi hơn Ju Hak Min- được phác họa lên với hình ảnh nghiêm khắc; thực chất là đại diện cho “tầm nhìn cũ”. “Tầm nhìn cũ” này được hình thành từ thời kì “Hành quân khổ nạn” (고난의 행군), bắt đầu từ những năm thập niên chính 90 sau khi chủ tịch đầu tiên Kim Il Sung qua đời. Đây là giai đoạn kinh tế Triều Tiên cực kì khó khăn, nạn đói xảy ra dữ dội nhất kể từ sau Liên Xô và khối Xã hội chủ nghĩa sụp đổ. Trong giai đoạn này, mọi cá thể đều phải hi sinh tất cả những nhu cầu cơ bản, chỉ nghĩ cho lợi ích quốc gia chung, tập trung mọi nguồn lực để duy trì sức mạnh quân sự chống đỡ cho sự tồn vong của quốc gia. Ra Eun Cheol- con người của “tầm nhìn cũ” đã quả trách Ju Hak Min khi người Viện trưởng này ước ao một không gian sinh hoạt đẹp hơn, hiện đại hơn cho chính bản thân ông và các nhà khoa học khác mà ông có trách nhiệm dẫn dắt: “Anh nói gì với tôi vào cái ngày chuyển đến sống trong khu Eunjeong, nơi có nhà theo phong cách hiện đại tích hợp phòng đọc sách và nhà vệ sinh bên

⁷Chữ dùng trong tác phẩm nguyên gốc “지식경제시대” (jisikgyeongjesidae).

trong? Anh nói trong nước mắt ‘tôi chẳng mong mới gì hơn thế này nữa, đúng không?’. Việc này khiến Ju Hak Min khó chịu: “Đó là chuyện của mấy chục năm trước rồi. Người ta chẳng có câu ‘được voi đòi tiên’ đó là gì!” [7, tr.276]. Mẫu hội thoại ngắn này cho thấy môi trường chính trị có sự biến đổi mà Kim Jong Un- một nhà lãnh đạo trẻ cần đổi mới trong quá trình cầm quyền của mình.

Chất liệu xây dựng hình tượng nhà lãnh đạo trẻ Kim Jong Un

Sau khi Kim Jong Il qua đời năm 2011, Kim Jong Un bắt đầu con đường chính trị đầy thử thách trong nền văn hoá chính trị có nhiều điểm khác biệt đặc thù của Triều Tiên.

Trước hết phải kể đến là yếu tố Nho giáo trong văn hoá chính trị Triều Tiên. Yếu tố Nho giáo góp phần quan trọng vào việc xác định vị trí xã hội trong hệ thống đảng cấp tại Triều Tiên. Thành tố văn hoá chính trị này tự động sắp đặt Kim Jong Un ở một vị trí xã hội cao cấp. Bên cạnh đó, tư tưởng “Baekdu hyeoltong” (백두혈통= Huyết thống núi Bạch Đầu) càng giúp nâng cao hình ảnh của Kim Jong Un, khẳng định sự kế thừa của ông không chỉ chính đáng về mặt sinh học mà còn cả sự tiếp nối về mặt tư tưởng chính trị cách mạng [22, tr.137].

Núi Bạch Đầu hay núi Trường Bạch là ngọn núi cao nhất ở Triều Tiên, nơi thiêng liêng mà theo dã sử Triều Tiên là nơi thành lập nên nước Triều Tiên cổ (Gojoseon); trong khi, theo Báo Lao Động của Đảng Lao Động Triều Tiên thì đây là nơi Kim Il Sung tổ chức kháng chiến, cũng là nơi Kim Jong Il được sinh ra theo chính sử Triều Tiên. Khái niệm “Baekdu hyeoltong” được Kim Il Sung đề cập vào những năm 1970 khi ông bắt đầu trải đường cho sự kế thừa sự nghiệp của người con trai Kim Jong Il [3]. Khi tra cứu Báo Lao Động (로동신문) của Triều Tiên, cụm từ “baekdu” (백두) xuất hiện đến 2923 lần, đi cùng với các khái niệm liên quan xuất hiện liên tục như “백두정신” (Tinh thần núi Bạch Đầu), “백두의 혁명정신” (Tinh thần cách mạng núi Bạch Đầu), v.v. Như vậy, nếu thuỷ tổ của nước Triều Tiên Cổ (Gojoseon) Dangun sinh ra trên đỉnh núi Bạch Đầu là nơi thiêng liêng thì việc gắn liền nơi sinh ấy với những người đời sau của gia tộc họ Kim ở Triều Tiên là yếu tố “thần linh hoá” để cố định vị thế kế thừa sự nghiệp cách mạng dành cho Kim Jong Il và Kim Jong Un.

Đến thời đại Kim Jong Un, yếu tố Nho giáo và tư tưởng “Baekdu hyeoltong” (Huyết thống núi Bạch Đầu) giúp ông dễ dàng bước lên vũ đài chính trị cao nhất tại Triều Tiên, nhưng yếu tố Nho giáo cũng là rào cản đối với con đường chính trị buổi đầu của Kim Jong Un. Tính từ năm ông lên cầm quyền (năm

2012), ông chỉ đang ở độ tuổi 28- một độ tuổi quá trẻ để lãnh đạo lực lượng quân nhân đầu não ở lứa tuổi 70 trở lên tại Triều Tiên. Trong khi yếu tố Nho giáo lại đặt nặng vấn đề tuổi tác, ăn sâu vào trong cách sử dụng ngôn ngữ Triều Tiên (kể cả ở tại Hàn Quốc). Kim Jong Un trẻ hơn Kim Il Sung vào năm bắt đầu cầm quyền,⁴ so với Kim Il Sung lại càng không có kinh nghiệm cách mạng vũ trang lừng lẫy được ghi chép trong sử sách Triều Tiên. Vì lí do đó, Kim Jong Un loại trừ “nhân vật quyền lực thứ hai”- người đương Jang Seong Taek. Ông gây căng thẳng với Hàn Quốc trong những năm đầu lên nắm quyền nhằm củng cố địa vị chính trị, khẳng định khả năng dẫn dắt cách mạng vũ trang trước các lực lượng đối đầu trong nước [23, tr.10-13].

Như vậy, trong bối cảnh chính trị Triều Tiên vào năm 2014, hình tượng người lãnh tụ trẻ Kim Jong Un trong tác phẩm “Con đường tắt” được khắc họa như thế nào?

Trước hết, đó là sức sống, sự táo bạo của tuổi trẻ về Kim Jong Un được phác họa qua tác phẩm. Sự tươi trẻ, nhiệt huyết mà Kim Jong Un mang lại như làm hồi sinh tâm hồn đang nặng trĩu vì tuổi tác ở hai nhân vật lớn tuổi còn lại. Ju Hak Min, sau cuộc điện thoại với vị nguyên thủ, được nghe giọng nói nồng ấm và cảm nhận nhiệt huyết tuổi trẻ ở người lãnh đạo đã rơi vào tâm thức hồi tưởng về tuổi thơ- ngày còn hồn nhiên cùng cha mẹ dạo chơi những ngày đầu xuân.

“Đúng! Đó là ngày xuân không thể nào quên.

Một ngày xuân của năm kế tiếp huy hoàng, vang tiếng đại pháo mừng toàn thắng, được ra cánh đồng cỏ chơi đùa, cậu thiếu niên hết đời vui sướng nắm tay cha- người còn nguyên bộ quân phục vừa trở về sau chuyến khảo sát bãi cạn và mẹ- người luôn thức trắng đêm để phác thảo thiết kế đô thị cho công tác xây dựng phục hồi thành phố Pyongyang. Pyongyang vùng lên từ đồng tro tàn, sông Daedong (sông Đại Đông) rộn ràng múa lượn, mầm lộc tươi nguyên hai bên bờ đâm chồi trắng muốt, hàng hoa mơ bung nở tựa làn mây, cành liễu gió đưa nhẹ nhàng phơi phới... Ngoảnh lại cứ ngỡ chuyện hôm qua, ấy thế mà thời gian đã trôi đi lâu lắm.

Cây liễu bé con Ju Hak Min trồng cùng ba mẹ ngày ấy nay đã lớn thành cây đại thụ to bằng một vòng tay người. Đứa trẻ khờ dại ngày nào nay tóc đã điểm tuyết sương... Mà không! Lớp sương tuyết đó đã tan chảy dưới ánh mặt trời ấm áp mắt rồi. Trái tim rộn ràng, câu hát cứ thế tuôn ra.

“Tổ quốc- với ai cũng là vòng tay quý” [7, tr.278-279]

Sự táo bạo, quyết đoán của ông còn thể hiện trong câu nói ngắn gọn, có phần lạnh lùng khi đối mặt với con đường gồ ghề, khúc khuỷu: “Không có đường thì băng

⁴Kim Il Sung nắm chính quyền tại Triều Tiên vào năm 36 tuổi

qua tuyết mà đi thôi!” [7, tr.281]. Hình ảnh người lãnh đạo trẻ mạnh mẽ, quật cường của Kim Jong Un trái hẳn với sự e dè, sợ sệt của hai nhà khoa học lớn tuổi có xu hướng chọn con đường an toàn: “Đi đường lớn về đi ạ. Đường chúng ta đến đây là đường ngắn nhưng lại quá gập ghềnh.” [7, tr.286] vì “mỗi lần xe rung lắc, Ju Hak Min thấy lạnh hết sống lưng, lòng bàn tay siết chặt đã ướt đầm hết mồ hôi” [7, tr.282]. Tuy vậy, Kim Jong Un cũng không thoát khỏi hình ảnh một nhà lãnh đạo trẻ tuân theo những quy chuẩn Nho giáo. Kim Jong Un là nhà lãnh đạo đang ở tuổi 20 thanh xuân, trong khi đối tượng mà ông làm việc trực tiếp lại là hai nhà khoa học tầm cỡ ở Triều Tiên. Trong ngôn ngữ Hàn Quốc cũng như Triều Tiên, tuổi tác và địa vị xã hội đóng vai trò chi phối đến việc sử dụng văn phong ở mức độ trang trọng tương ứng như thế nào. Dù Ju Hak Min, Ra Eun Cheol đã lớn tuổi và nhiều kinh nghiệm trong cuộc sống nhưng khi tiếp xúc với Kim Jong Un họ luôn dùng ngôn ngữ và ứng xử với một thái độ trang trọng hết mức. Tuy Kim Jong Un ở vị trí người lãnh đạo nhưng không để lộ một tinh tiết sỗ sàng trong lời nói, cũng như ngôn ngữ cơ thể. Tác phẩm tô đậm sự tôn trọng lẫn nhau giữa các nhân vật. Vị thế “áp đảo” của Kim Jong Un nằm ở sự trẻ trung, táo bạo, tinh thần trách nhiệm và yêu thương thuộc cấp của ông.

“Chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường” (현지지도) là khái niệm rất quen thuộc trong văn hoá chính trị Triều Tiên. Cả Kim Il Sung và Kim Jong Il đều thực hiện công tác này tại rất nhiều địa điểm, với các ngành nghề đặc thù khác nhau. Báo Lao Động của Đảng Lao Động Triều Tiên xem đó là sự quan tâm đối với tất cả hoạt động cách mạng trong nước của người lãnh đạo [24, tr.27-28]. Trên website của Báo Lao Động, chỉ tính riêng từ năm 2018 đến 2020, thì cụm từ “chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường” xuất hiện đến 2326 lần. Điều này cho thấy công tác “chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường” đóng vai trò hết sức quan trọng trong việc tạo dựng hình ảnh người lãnh đạo tại Triều Tiên. Hình ảnh này tạo dựng hình tượng Kim Jong Un là một lãnh tụ cần mẫn, nhà lãnh đạo của mọi giới lao động Triều Tiên, tiếp nối sự nghiệp cách mạng của hai lãnh tụ tiền nhiệm.

Tuy nhiên, đối với giới quan sát và cộng đồng thế giới quan tâm về chính trị Triều Tiên, hình ảnh “chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường” của hai đời chủ tịch trước Kim Il Sung và Kim Jong Il trở nên quen thuộc với việc các cán bộ dưới quyền vây xung quanh, hí hoáy viết vào sổ tay từng lời từng chữ của người lãnh tụ như sợ thiếu sót những lời dạy bảo vàng ngọc bất kể ở chuyên ngành, lĩnh vực hoạt động nào. Trái lại, Kim Jong Un trong tác phẩm *Con đường tắt* lại không được khắc hoạ theo lối mòn ấy.

Ju Hak Min và Ra Eun Cheol không đóng vai trò là “chiếc máy thu âm” ghi lại từng câu từng chữ của Kim Jong Un một cách nhàm chán, mà đúng hơn là người trò chuyện, lắng nghe và trở nên choáng ngợp trước nhiệt huyết, tấm lòng cao cả ở vị thế của người nắm vận mệnh quốc gia trong tay: Hình ảnh “chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường” của Kim Jong Un gây ấn tượng mạnh về người lãnh đạo gần gũi mọi tầng lớp nhân dân. Tác phẩm *Ba mươi hai đóa hồng mai khô* của nhà văn Triều Tiên Kim Hye Ryong cũng được giới thiệu trong *Tuyển tập Viết & Đọc-Chuyên đề mùa thu 2020* kể về câu chuyện tình yêu của đôi nam nữ trẻ đã gián tiếp nhắc đến hình ảnh người lãnh tụ trẻ tuổi Kim Jong Un: “Anh nhìn xem giữa Ngai nguyên thủ kính yêu và các thanh niên chúng ta không có sự khác biệt dù chỉ một nhịp nào” [20, tr.306]. “Không có sự khác biệt” là vì họ cảm nhận được ở Kim Jong Un sự trẻ trung, nhiệt huyết chân thành của một người thanh niên ở lứa tuổi đôi mươi. “Lồng ngực Ju Hak Min càng ấm hơn trước lời dạy đã giúp ông thông suốt về phương hướng để đưa nền khoa học kĩ thuật quốc gia phát triển vượt bậc. Có lẽ giờ này đối với ông chỉ có tiếng đầu tàu xe lửa reo vang kì tích, đưa ông đến với giấc mơ và đỉnh cao Xã hội chủ nghĩa lí tưởng, chứ không phải là tiếng xe hơi. Phải rồi! Đang nắm chặt cần điều khiển của đầu tàu xe lửa chính là Người Cha bao dung của toàn thể nhân dân chúng ta-Đổng chí Kim Jong Un!” [7, tr.287] Như vậy, truyện kết lại với cảm nhận về hình ảnh “người cha của dân tộc” trong tâm thức mới của nhân vật chính Ju Hak Min. Hình ảnh “người cha” ở Kim Jong Un tuy táo bạo, quyết liệt nhưng nhẹ nhàng, thấu đáo như một người mẹ với đàn con, một người mẹ dịu dàng, chăm chút từng li từng tí cho các con của mình. Tạo tác “người cha” đối với người thanh niên trẻ tuổi như Kim Jong Un ở cuối truyện không hề gượng gạo. Theo mạch truyện, hình tượng “người cha” ở Kim Jong Un hiện dần từng đường nét hết sức tự nhiên. Kim Jong Un mang đến niềm tin, lí tưởng cùng “con đường tắt” mới mẻ cho hai trái tim đang ở ngưỡng cửa già cỗi, giúp họ tái sinh với tiềm thức của những đứa trẻ vừa được cha mẹ dẫn ra ngoài dạo chơi, vui thú. Đó có lẽ là tạo tác vượt ngoài khả năng phán đoán theo logic đối với người của “thế giới bên ngoài” như chúng ta, nhưng lại là lẽ hết sức tự nhiên đối với “người trong cuộc” như Ju Hak Min và Ra Eun Cheol.

Tâm nhìn về chiến lược quốc gia của Kim Jong Un

Bằng sự táo bạo quyết liệt của mình, Kim Jong Un có sự xoay chuyển ngoạn mục trong chiến lược xây dựng quốc gia ở “thời đại kinh tế tri thức”.

Trước hết là tinh thần ưu ái đối với nghiên cứu khoa học được hiện thực hoá bằng chính sách và bước đi cụ

thể thông qua tác phẩm *Con đường tắt* của tác giả Kim Dae Seong. Triều Tiên luôn đầu tư phần lớn ngân sách quốc gia vào việc duy trì sức mạnh quân sự đúng theo tinh thần trọng vọng giới quân đội “seongun sasang” (선군사상) hay “seongun jeongchi” (선군정치). Nhưng tại tác phẩm, Kim Jong Un thể hiện mục tiêu phát triển khoa học để xây dựng quốc gia cường thịnh, nâng cao đời sống nhân dân; bên cạnh đó là để cạnh tranh với các quốc gia đi đầu ở “thế giới bên ngoài”: “Quốc gia Chủ thể Triều Tiên đột phá trong mọi lĩnh vực tiên tiến khiến cả thế giới phải ngước nhìn. Kẻ thù tráo ngoạt đường trước mặt chúng ta phải khiếp sợ, lập tức né sang bên.” [7, tr.287].

Thứ hai, việc hình ảnh “người Cha bao dung” của nhân dân Triều Tiên đến trong suy nghĩ rất tự nhiên của Ju Hak Min, người đọc thấy được hình ảnh một nhà lãnh đạo trẻ biết lắng nghe những nhu cầu cá nhân của cán bộ cấp dưới nói riêng, cũng như của nhân dân Triều Tiên nói chung. Việc đòi hỏi, người dân phải quên đi những nhu cầu cá nhân, cống hiến hết mình vô điều kiện cho tổ quốc như thời “Hành quân khổ nạn” (고난의 행군) đã qua đi. Trong tầm nhìn quốc gia của Kim Jong Un, dù đất nước đang gồng gánh những dự án tầm cỡ, tiêu tốn nhiều tiền của, đòi hỏi sức người rất lớn như “dự án như Khu trượt tuyết Masikryeong, Công viên nước Munsu, công trình xây dựng Nhà máy điện tăng trên sông Cheongcheon, khai khẩn và thành lập đồng cỏ ở Sepo, xây dựng Nông trường cây ăn quả sản lượng cao” và “xây dựng số nhà đủ phục vụ hàng trăm hộ gia đình và còn các toà nhà dùng làm phòng nghiên cứu”, ông vẫn thể hiện đầy đủ sự quan tâm đến những chi tiết nhỏ nhất như “bộ veston và áo khoác cao cấp, giày mùa đông, cà vạt và đồ lót các nhà khoa học đang mặc trên người” [7, tr.280], hay như “nhất định phải có nơi nghỉ dưỡng dành cho các vợ chồng nhà khoa học. Họ là những người tìm thấy tình yêu này nở trên con đường nghiên cứu khoa học, trở thành bạn đồng hành suốt cuộc đời bên nhau, cùng nhau trải qua chuỗi ngày sáng tạo; thật tuyệt nếu họ có chỗ nghỉ dưỡng cùng nhau” [7, tr.283]. Đây chính là tầm nhìn quốc gia mang tính nhân văn, nhân bản của chính quyền Kim Jong Un được thể hiện trong tác phẩm *Con đường tắt*. Cách vẽ ra chiến lược quốc gia của ông qua thủ pháp của nhà văn Kim Dae Seong ít khi “đao to búa lớn”, “lên gân” quá nhiều. Kim Jong Un không đưa ra những vấn đề đòi hỏi giới khoa học trong nước phải làm được cho ông. Ngược lại, ông đặt ra kế hoạch cho bản thân sẽ làm gì để các nhà khoa học hết lòng cho sự nghiệp cách mạng mà ông vừa kế thừa từ ông và cha của mình.

KẾT LUẬN

Bài nghiên cứu dựa chủ yếu vào tác phẩm *Con đường tắt* của nhà văn Triều Tiên Kim Dae Seong, các nghiên cứu về văn hoá chính trị và tình hình chính trị Triều Tiên vào thời kì đầu lên cầm quyền của Kim Jong Un để thấu hiểu các đặc trưng chính trị thú vị đương đại của Triều Tiên. Cơ sở lý luận để xây dựng lên bài viết xuất phát từ nhận thức về mối liên hệ gắn bó giữa văn hóa xã hội và văn hóa chính trị trong môi trường chính trị và xã hội đặc thù của Triều Tiên.

Tác phẩm *Con đường tắt* phác họa hình ảnh nhà lãnh đạo trẻ Kim Jong Un nhiệt huyết, táo bạo, đầy trách nhiệm, yêu thương đối với giới khoa học Triều Tiên nói riêng và nhân dân Triều Tiên nói chung. Tác phẩm truyền tải thông điệp chính trị thông báo về một giai đoạn mới, hứa hẹn thời kì “cải lão hoàn đồng” của toàn bộ xã hội Triều Tiên khi nhà lãnh đạo trẻ như Kim Jong Un thành công trong việc loại bỏ các đối thủ già cỗi, sùng sỏ trong bối cảnh chính trị Triều Tiên và lên nắm quyền thực sự. Qua tác phẩm ta thấy quá trình tạo dựng hình ảnh “người cha” của nhân dân Triều Tiên hoàn thành một cách hết sức tự nhiên, không vượt ngoài quy chuẩn của văn hoá Nho giáo-một khía cạnh rất đặc thù trong văn hoá chính trị Triều Tiên. Việc lồng ghép tâm hồn người cha vào nhà lãnh đạo trẻ Kim Jong Un đã vượt qua phạm trù về tuổi tác để có thể lí giải bằng quy chuẩn của Nho giáo. Ở đây, hình ảnh người cha được tạo dựng dựa trên quy tắc hoàn thành trọng trách, thể hiện đầy đủ trọn vẹn trách nhiệm xã hội mà quy chuẩn đó đặt ra tại Triều Tiên. Điều này trong tác phẩm thể hiện ở sự xoay chuyển từ “ưu tiên quân đội” sang “ưu đãi cho các nhà khoa học” bằng việc thoả mãn nhu cầu cá nhân của những con người đang gánh vác trọng trách quốc gia, sự quan tâm cùng sự hiểu biết uyên bác của người lãnh đạo khi thực hiện “chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường”. Bài nghiên cứu này có thể xem là bước đầu trong nỗ lực tiếp cận văn hoá chính trị Triều Tiên thời chủ tịch Kim Jong Un dựa trên phân tích, tổng hợp và đối chiếu giữa những sự kiện được quan sát từ “thế giới bên ngoài” với các thông điệp chính trị được lồng ghép trong một tác phẩm văn học. Nỗ lực này cũng chính một mảng quan trọng trong chính sách đối ngoại với Triều Tiên của chính phủ Hàn Quốc ngày nay. Đó là cách tiếp cận Triều Tiên như một quốc gia láng giềng với cái nhìn tổng quát, thấu hiểu vì mục đích hoà bình, thịnh vượng, an ninh khu vực Đông Bắc Á nói chung và Bán đảo Hàn nói riêng. Bài nghiên cứu còn nhiều hạn chế trong việc tiếp cận đa dạng các nguồn tài liệu, nhất là các tài liệu chính thống từ Triều Tiên nên phạm vi khái quát chưa cao.

Tác giả mong muốn bài viết tạo được tiền đề cho những nghiên cứu sâu hơn về văn hóa chính trị Triều Tiên, không chỉ dừng lại ở việc tiếp cận các tác phẩm văn học mà được mở rộng ra ở các khía cạnh đa dạng như lịch sử, xã hội, hình thái chính thể Triều Tiên đương đại, v.v.. Người viết tin rằng, việc tiếp cận, nghiên cứu đối tượng Triều Tiên là phương hướng ứng dụng Hàn Quốc học nhiều tiềm năng đối với các học giả, nhà nghiên cứu Việt Nam trong quan hệ hợp tác đa phương, toàn diện với Hàn Quốc.

XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

Tác giả không có bất kì xung đột lợi ích nào trong công bố bài báo

ĐÓNG GÓP CỦA TÁC GIẢ

Tác giả tuyên bố vai trò và đóng góp của mình đối với bài viết được liệt kê chính xác trong bảng thông tin bên dưới:

Tác giả là người viết đóng góp duy nhất vào quá trình cấu thành nên bài nghiên cứu này. Công việc của tác giả bao gồm các bước: xem xét độ chính xác của bản dịch tác phẩm sử dụng làm tư liệu phân tích chính của bài nghiên cứu, sàng lọc và phân tích các nghiên cứu liên quan đến bối cảnh lịch sử và chính trị của đối tượng nghiên cứu, tiến hành so sánh đối chiếu giữa thông điệp chính trị và văn hoá trong tác phẩm với các dữ liệu ghi nhận được để rút ra các đánh giá và phác thảo tổng quát về nền tảng chính trị văn hoá của thể chế Triều Tiên thông qua việc hiểu hình ảnh người lãnh tụ xây dựng trong tác phẩm đang nghiên cứu.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- [김성수 (2020), “북한문학 연구에서 코리아문화 연구로 평화체제로의 도정과 북한문학 연구의 과제”, [민족문화사연구 0(74)], 147~175쪽. [Kim Seong Su (2020), “Từ nghiên cứu văn học Bắc Hàn đến văn học Korea: Các vấn đề về tiến trình hướng đến thể chế hòa bình và nghiên cứu văn học Bắc Hàn”, Nghiên cứu Văn học sử Dân tộc 0(74), tr.147-175].
- [전영선 (2018), “북한 문학의 특성과 남북 문학의 소통”, [한국언어문화 67권0호], 한국언어문화학회, 5~24쪽. [Jeon Young Sun (2018), “Đặc trưng văn học Bắc Hàn và giao tiếp văn học Nam- Bắc Hàn”, Văn hóa Ngôn ngữ Hàn Quốc 67(0), Hội nghiên cứu Văn hóa Ngôn ngữ Hàn Quốc, tr.5-24].
- 통일부 북한정보포털 (<http://nkinfo.unikorea.go.kr>). [Cổng Thông tin Triều Tiên Bộ Thống nhất Hàn quốc].
- Tran Quang Minh, Nguyen Thi Tham (2016), “Vietnam and North Korea Relations: Some Remarks over the last 65 years and Prospects”, Nghiên cứu Đông Á (quyển 71), Viện Nghiên cứu Đông Á Đại học Sogang, tr.353- 379.
- Bộ Ngoại giao Việt Nam, (<http://www.mofahcm.gov.vn>).
- Trần Thúc Việt (2006), Văn học Korea (Triều Tiên- Hàn Quốc), Hà Nội: NXB Đại học Quốc gia Hà Nội.
- Nhiều tác giả (2020), Đọc và viết: Chuyên đề mùa thu 2020, Hà Nội: NXB Hội Nhà Văn.
- La Duy Tan (2012), Uses of Propaganda for Political Legitimacy in North Korea and Vietnam: Focusing of the Regime of Kim Il Sung and Ho Chi Minh, Seongnam, South Korea: Academy of Korean Studies, M.A thesis.

- 김태구(2019), “김정은 위원장 집권 이후 군부 위상 변화 연구”, [통일과 평화 11권2호], 서울대학교 통일평화연구원, 147~150쪽. [Kim Tae Gu (2019), “Nghiên cứu về sự biến đổi vị thế của giới quân đội sau khi KimJong Un lên nắm quyền”, Tạp chí Thống nhất và Hòa bình (quyển 11 số 2), Viện Nghiên cứu Thống nhất Hòa bình Đại học Quốc Gia Seoul, tr.147-150].
- 김성장 (2014), “기획논문 : 장성택 숙청 이후 김정은 체제의 안정성 평가”, [국방연구(안보문제연구소) 57권1호], 국방대학교 안보문제연구소, 1~25쪽. [Kim Seong Jang (2014), “Để án: Đánh giá tính ổn định của thể chế Kim Jong Un sau sự kiện thanh trừng Jang Seok Taek”, Nghiên cứu Quốc phòng(Viện Nghiên cứu Vấn đề An ninh Quốc gia) (quyển 57 số 1), Viện Nghiên cứu Vấn đề An ninh Quốc gia Đại học Quốc phòng, tr.1~25].
- 통일부 북한자료센터 (<http://unibook.unikorea.go.kr>). [Trung tâm Dữ liệu Triều Tiên Bộ Thống nhất Hàn Quốc].
- 로동신문 (<http://rodong.rep.kp>). [Báo Lao động Triều Tiên].
- Meg Gorzycki, Linda Elder, etc., (Hoàng Nguyễn Đăng Sơn dịch) (2013), Cẩm nang tư duy lịch sử: Mang tư duy phân biện vào tâm điểm của nghiên cứu lịch sử, TP.HCM: NXB Tổng hợp TP.HCM.
- Nguyễn Đăng Dung (2020), Chính trị học, Hà Nội: NXB ĐHQG Hà Nội.
- Nguyễn Văn Hạnh (2002), Văn học và Văn hóa: Vấn đề và Suy nghĩ, Hà Nội: NXB Khoa học Xã hội.
- 강철환 (2015), “북한의 주요 명절과 주민들의 여가 생활”, [北韓 2015년 1월 (통권 517호)], 북한연구소, 98~103쪽. [Kang Cheol Hwan (2015), “Các ngày lễ quan trọng và đời sống giải trí của người dân Bắc Hàn”, Tạp chí Bắc Hàn tháng (1 năm 2015) (Tống 517 số), Viện Nghiên cứu Bắc Hàn, tr.98-103].
- 통일교육원 (2020), [북한이해], 서울: 통일부 통일교육원 [Viện Giáo dục Thống nhất (2020), Tim hiểu Bắc Hàn, Seoul: Viện Giáo dục Thống nhất, Bộ Thống nhất Hàn Quốc].
- 한국민족대백과사전 (<http://encykorea.aks.ac.kr>). [Từ điển Bách khoa Dân tộc Hàn Quốc].
- Kim Hak Soon (2018) (La Duy Tân dịch), “Những câu chuyện hai nửa Bán đảo Hàn- Bình Nhưỡng ngày nay”, Koreana mùa đông 2018 (vol.5 no.4), Korea Foundation.
- Jasper Becker (2006), Rogue Regime: Kim Jong Il and the Looming Threat of North Korea, Oxford University Press.
- 장입향 (2020), “혁명의 새로운 승리를 위한 강위력한 무기”, [로동신문] 주체109(2020)년 11월 18일 수요일. [Jang Lim Gyang (2020), “Vũ khí mạnh mẽ để chiến thắng trên con đường giải phóng”, Báo Lao động năm (Thứ tư ngày 18 tháng 11 năm Chủ thể 109) (năm 2020)].
- 손병선 (2012), “북한의 정치문화와 3대세습”, [한국동북아논총 65], 한국동북아학회, 133~150쪽. [Son Byeong Seon (2012), “Văn hóa chính trị Bắc Hàn và sự kế thừa chính trị ba đời”, Tổng luận Đông Bắc Á Hàn Quốc (65), Hiệp hội Nghiên cứu Đông Bắc Á Hàn Quốc, tr.133-150].
- 한기범 (2020), “김정은 정권의 대남정책 평가”, [北韓學報 第45輯 1號], 북한학회, 5~55쪽. [Han Gi beom (2020), “Đánh giá về chính sách hướng Nam của chính quyền Kim Jong Un”, Tập chỉ nghiên cứu Bắc Hàn (Số 1 Tập 45), Hiệp hội Nghiên cứu Bắc Hàn, tr.5-55].
- 이관세 (2007), “북한의 현지지도와 정치리더십에 관한 연구”, 경남대학교 북한대학원 박사학위논문. [Lee Kwan Se (2007), “Nghiên cứu về công tác ‘chỉ đạo trực tiếp tại hiện trường’ và năng lực lãnh đạo của lãnh tụ ở Bắc Hàn”, Viện Cao học Bắc Hàn Đại học Gyeongnam (Hàn Quốc), Luận án Tiến sĩ].

The Image of Young Leader Kim Jong Un via "The Shortcut" by Kim Dae Seong: Understanding Typical Factor of Political Culture in North Korea

La Duy Tan*



Use your smartphone to scan this QR code and download this article

ABSTRACT

Since the year 2010 when North Korea Kim Jong II's health condition was confirmed fatal, Kim Jong Un (born in 1984) became known as the next legitimate successor and political leader of his family. From 2011, giant media enterprises around the world were attracted by the question upon the newly risen young leader's pattern of leadership in one of the most reclusive and secretive countries of the globe.

In the North Korea, the image of the top leader of its polity is known to be built in extremity by which the leader plays as the utmost guardian who is able to deliver guidance and offer protection and at the same time represents the undefeatable status of the political entity desired by North Korean thinktanks.

Published in 2014 in North Korea, translated and introduced to the Vietnamese public by Vietnam Writers' Association in 2020, *The Shortcut* by Kim Dae Seong proposed an interesting perspective of "the insiders" on deciphering the image of young leader Kim Jong Un which is totally different from the normality projected by Western medias.

This paper is written primarily on the available source in *The shortcut* to argue the founding forces and factors of a young leader with heated devotion whilst being ripenly mature to exhibit unconditional love for his fervent followers. In the same lights, the work also depicts North Korea's views on national domestic policy which tends to make a shift from "Military First" politics (seongun jeongchi) to the inclusion of "all for the advance of high-end technology" strategies. In addition, this research also illustrates and interprets different aspects of adopting the thoughts of Confucianism in North Korean political culture from what normally known elsewhere in other East Asian countries.

Key words: Image of leaders, North Korean Politics, North Korean Political Culture, Kim Jong Un, "Military First" Politics

University of Social Sciences & Humanities, VNU-HCM, Vietnam

Correspondence

La Duy Tan, University of Social Sciences & Humanities, VNU-HCM, Vietnam

Email: duytan.kr@hcmussh.edu.vn

History

- Received: 11/12/2020
- Accepted: 26/8/2021
- Published: 02/9/2021

DOI : 10.32508/stdjssh.v5i3.609



Copyright

© VNU-HCM Press. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International license.



Cite this article : Tan L D. The Image of Young Leader Kim Jong Un via "The Shortcut" by Kim Dae Seong: Understanding Typical Factor of Political Culture in North Korea. *Sci. Tech. Dev. J. - Soc. Sci. Hum.*; 5(3):1192-1202.